

Donde Llenar una Queja por Discriminación en Vivienda

La siguiente tabla proporciona una guía general. Esto no es una garantía de cobertura. Ciertas excepciones y limitaciones pueden aplicar. Usted puede presentar su reclamo en más de una agencia. Por favor, llame a una agencia si usted tiene preguntas.

| Agencias A Contactar | Comisión de Relaciones Humanas de Chicago | Comisión de Derechos Humanos del Condado | Departamento de Derechos Humanos | Dept. de Vivienda y Desarrollo Urbano de U.S. |
|--|---|---|--|---|
| Types of Discrimination Covered | Raza Color Religión Sexo (incluyendo hostigamiento sexual) Origen Nacional Ancestros Edad Discapacidad Estado Marital Estado Parental Orientación Sexual Identidad de Género Fuente de Ingreso Estado Militar Represalia Limitada | Raza Color Religión Sexo (incluyendo hostigamiento sexual) Origen Nacional Ancestros Edad Discapacidad Estado Marital Estado Parental Orientación Sexual Identidad de Género Fuente de Ingreso Estado por Despido Militar Estado de Vivienda Represalia Ayudante/Asistente Interferencia Intencional | Raza Color Religión Sexo (incluyendo hostigamiento sexual) Origen Nacional Ancestros Edad Discapacidad Estado Marital Estado Parental Estatus Familiar Orientación Sexual (incl. Identidad de género) Embarazo Trato desfavorable por despido Militar Estado Militar Estado por Orden de Protección Represalia Ayudante/Asistente Interferencia Intencional y Coerción | Raza Color Religión Sexp (incluyendo hostigamiento sexual) Origen Nacional Discapacidad Estado Familiar Represalias Intimidación, Coerción, e Interferencia |
| Limitaciones Geográficas | Vivienda localizada en la Ciudad de Chicago | Vivienda localizada en el Condado de Cook | Residencias y transacciones de bienes raíces en Illinois | Vivienda localizada en los U.S. o territorios de U.S. |
| Limitaciones de Tiempos | Debe llenar dentro de 180 días de la alegada violación | Debe llenar dentro de 180 días de la alegada violación | Debe llena dentro de un año de la alegada violación | Debe llenar dentro de un año de la alegada violación |
| Quién Puede ser Demandado | Toda persona con derecho a vender, rentar, o arrendar cualquier acomodación de vivienda en Chicago y sus agentes. Prestatarios bajo las las provisiones de transacciones de crédito | Todas las personas con derecho a vender, rentar, arrendar o subarrendar cualquier unidad de vivienda dentro del Condado de Cook y sus agentes, negociador u otro individuo de parte de cualquier a de estos individuos | Mayormente personas envueltas en transacciones de bienes raíces comerciales o residenciales, incluyendo agentes de bienes raíces, vendedores, constructores, prestamistas y tasadores y sus agentes. Municipalidades Anunciantes Personas que interfieren con el ejercicio de derechos de vivienda justa, incluyendo vecinos | Mayoría de dueños de vivienda residencial (excepto: edificios ocupados con no mas de cuatro unidades, casas de una familia sin agente, algunas organizaciones privadas: vendedores y agentes de renta, constructores, prestamistas y tasador Municipalidades Anunciantes |

| Agencias a Contactar | Comisión de Relaciones Humanas de Chicago | Comisión de Derechos Humanos del Condado Cook | Departamento de Derechos Humanos de Illinois | Comisión de Igualdad de Oportunidades de Empleo (U.S.) |
|--|--|--|---|---|
| Compensación Disponible | <p>Todos los danos (como gastos de mudanza, diferencia de renta y danos emocionales)</p> <p>Daños Punitivos</p> <p>Multas de la Ciudad</p> <p>Medidas cautelares (como ordenar la venta o renta)</p> <p>Gastos y Honorarios de Abogados a reclamante predominante</p> | <p>Todos los danos (como gastos de mudanza, diferencia de renta y danos emocionales)</p> <p>Multas del Condado</p> <p>Medidas cautelares incluyendo alivio de emergencia, (como una orden de cesar y desistir una orden de desalojo para vender/rentar)</p> <p>Gastos y Honorarios de Abogados a reclamante predominante</p> | <p>Todos los danos (como gastos de mudanza, diferencia de renta y danos emocionales)</p> <p>Multas del Estado</p> <p>Medidas cautelares incluyendo alivio de emergencia, (como una orden de cesar y desistir una orden de desalojo para vender/rentar)</p> <p>Gastos y Honorarios de Abogados a reclamante predominante</p> | <p>Todos los danos (como gastos de mudanza, diferencia de renta y danos emocionales)</p> <p>Daños Punitivos</p> <p>Multas de la Agencia</p> <p>Medidas cautelares incluyendo alivio de emergencia, (como una orden de cesar y desistir una orden de desalojo para vender/rentar)</p> <p>Gastos y Honorarios de Abogados a reclamante predominante</p> |
| Información para Contacto de la Agencia | <p>Comisión de Relaciones Humanas de Chicago 740 N. Sedgwick Suite 400 Chicago, IL 60654 (312) 744-4111 (312) 744-1088 (TTY) (312) 744-1081 (FAX) cchrfilings@cityofchicago.org www.cityofchicago.org/humanrelations</p> | <p>Comisión de Derechos Humanos del Condado Cook 69 W. Washington St. Suite 3040 Chicago, IL 60602 (312) 603-1100 (312) 603-1101 (TDD) (312) 603-9988 (FAX)</p> | <p>Departamento de Derechos Humanos de Illinois James R. Thompson Center, 100 W. Randolph 10th Floor, Intake Unit Chicago, IL 60601 (312) 814-6200 (217) 785-5125 (TTY) (312) 814-6251 (FAX) www.illinois.gov/dhr</p> | <p>Departamento de Vivienda de U.S. y Oficina de Desarrollo Urbano de Vivienda Justa e Igualdad de Oportunidad 77 W. Jackson Suite 2101 Chicago, IL 60604 (312) 353-5680 (800) 669-9777 (Toll free hotline) (312) 353-7143 (TTY) (312) 886-2729 (FAX)</p> |
| Horas de Oficina | <p><u>Horario:</u> Lunes a Viernes 9:00 - 5:00 (2 copias de todas las quejas son requeridas)</p> <p><u>Horas Llenar Quejas:</u> Lunes a Viernes 9:00 - 3:00</p> | <p><u>Horas de Oficina:</u> Lunes a Viernes 8:30 – 4:30</p> <p><u>Horas Llenar Quejas:</u> Lunes a Viernes 9:00-4:00</p> | <p><u>Horas de Oficina:</u> Lunes a Viernes 8:30 - 5:00</p> <p><u>Horas Llenar Quejas:</u> Lunes a Jueves 8:30 – 3:00</p> | <p><u>Horas de Oficina:</u> Lunes a Viernes 8:30 – 5:00</p> <p><u>Horas Llenar Quejas:</u> Lunes a Viernes 8:30 - 5:00</p> |
| Otras Formas Discriminación Cubierta | <p>Vivienda Acomodación Pública Transacciones de Crédito y Fianzas</p> | <p>Acomodación Pública Transacciones de Crédito Facilidades de Servicio y Programas del Condado</p> | <p>Empleo Acomodación Pública Financieras de Crédito Hostigamiento Sexual en Educación</p> | |